

Contents

<i>Preface</i>	ix
<i>List of abbreviations</i>	x
1 Naming China—political art as challenges	1
<i>All about names</i>	3
<i>Chapters to follow</i>	9
<i>Historical and cultural materials consulted</i>	13
2 Communist bandits (<i>gongfei</i>, 共匪)—the evil enemy	15
<i>Fighting against evil: official policies and their implementation</i>	17
<i>Bandit prevails: 40 years in development</i>	22
<i>Waning, dormant, and resurgent: from official to unofficial</i>	34
<i>Bandits reconsidered and Taiwanese identities</i>	51
3 Chinese Communists (<i>zhonggong</i>, 中共)—the ideological identifier	57
<i>Zhongguo gongchandang, zhonggong and gong: a flexible language game</i>	59
<i>Tracing faces of the opponent in the name of gong</i>	60
<i>Against and in collaboration with other names</i>	81
<i>Implications for Taiwan's identities</i>	83
4 The mainland (<i>dalü</i>, 大陸)—the nostalgic never-land	86
<i>Dalu and dalu tongbao: the land that changed colors</i>	88
<i>Romanticized motherland turned land in opposition</i>	97
<i>Dalu and dalu diqu: a constitutional facelift</i>	103
<i>Dalu and other names: some further analysis</i>	115
<i>Taiwanese identities from images of dalu</i>	119

5	The opposite shore (<i>duian</i>, 對岸) and both shores (<i>liangan</i>, 兩岸)—the separated partner	124
	<i>The door that opens</i> 127	
	<i>From “one” to “two”</i> : destabilizing the “one China” policy via <i>liangan</i> 128	
	<i>From “two” to “one”</i> : reverting to the frame of <i>liangan</i> 137	
	<i>Identity stranded on the shore</i> 151	
6	China (<i>zhongguo</i>, 中國) and the PRC (<i>zhonghuarenmingongheguo</i>, 中華人民共和國)—“us” or “them”?	157
	<i>Zhongguo, a muddy concept</i> 159	
	<i>“Our China”</i> : ROC as the true heir representing “China” 164	
	<i>“Their China”</i> : reassignment of “China” and de-Sinicization 171	
	<i>Return of a China-centered discourse</i> 182	
	<i>Taiwan’s identity within the China-centered discourse</i> 190	
7	Further thoughts	194
	<i>Names in competition</i> 194	
	<i>Language politics in transition</i> 196	
	<i>Taiwanese identities reconsidered</i> 197	
	<i>Language and politics: some final words</i> 199	
	<i>Official documents consulted</i> 202	
	Appendix A: Key events in naming China	203
	Appendix B: Transliteration of key Chinese terms	206
	<i>Bibliography</i>	208
	<i>Index</i>	217